

العلاقة بين الدين والثقافة عند طقوس اليوم الأول من شهر سورو في بيتيلاسان

سري أجي جايا بايا



قدّمه:

ذو الحمّاد الله

رقم التسجيل:

٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧

قسم دراسة الأديان

كلية أصول الدين

جامعة دارالسلام كونتور

٢٠٢٥/١٤٤٦

العلاقة بين الدين والثقافة عند طقوس اليوم الأول من شهر سورو في بيتيلاسان

سري أجي جايا بابايا

بحث علمي

مقدم لاستكمال شرط من شروط الدراسة

لدرجة «الليسانس» في قسم دراسة الأديان

قَدَّمه:

ذو الحمد لله

رقم التسجيل:

٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧

تحت الإشراف :

الدكتور متقين، S.H.I., M.Ag.

قسم دراسة الأديان

كلية أصول الدين

جامعة دارالسلام كونتور فونوروكو

٢٠٢٥/١٤٤٦



UNIDA  
GONTOR  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## ABSTRAK

### HUBUNGAN AGAMA DAN BUDAYA DALAM UPACARA ADAT SATU SURO DI PETILASAN SRI AJI JAYABAYA

**Dzul Hammadillah**

٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧

Ritual malam satu Suro di Petilasan Sri Aji Jayabaya merupakan tradisi yang sarat dengan nilai agama dan budaya, menjadikannya fenomena unik yang layak untuk diteliti. Latar belakang penelitian ini berangkat dari pentingnya memahami bagaimana nilai-nilai agama dan budaya berinteraksi serta membentuk praktik ritual yang masih dilestarikan hingga kini. Tradisi ini bukan hanya bagian dari warisan budaya, tetapi juga mencerminkan sinergi yang kompleks antara keyakinan spiritual dan adat istiadat masyarakat lokal.

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkap hubungan antara nilai-nilai agama dan budaya dalam pelaksanaan ritual malam satu Suro di Petilasan Sri Aji Jayabaya. Penelitian ini juga berupaya mengidentifikasi peran ritual tersebut dalam kehidupan sosial dan spiritual masyarakat setempat.

Metode penelitian yang digunakan adalah kualitatif dengan pendekatan Antropologi. Data diperoleh melalui observasi, wawancara mendalam dengan tokoh adat, dan Peserta ritual, serta studi dokumentasi. Analisis data dilakukan secara interaksi antara agama dan budaya dalam ritual ini.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa upacara adat Satu Suro di Petilasan Sri Aji Jayabaya merupakan kepercayaan Hindu-Buddha, ajaran Islam, dan tradisi lokal Jawa. Upacara ini tidak hanya menjadi sarana pelestarian budaya tetapi juga sebagai wujud penghormatan terhadap leluhur dan rasa syukur kepada Tuhan Yang Maha Esa. Elemen agama terlihat pada prosesi doa bersama dan berwudhu, sedangkan unsur budaya tampak pada penggunaan sesaji, arak-arakan pusaka, dan ritual adat lainnya.

Saran yang diajukan adalah agar meluruskan acara ini agar tidak menyeleweng dari ajaran agama islam, dan para ulama sekitar kediri agar memperhatikan acara- acara besar di jawa terkhusus acara peringatan satu suro.

Kata Kunci: *Ritual malam satu Suro, agama, budaya, Petilasan Sri Aji Jayabaya.*

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## الملخص البحث

العلاقة بين الدين والثقافة عند طقوس اليوم الأول من شهر سورو في بيتيلاسان سري آجي جاياايا

ذو الحماد الله

٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧

طقوس اليوم الأول من شهر سورو في بيتيلاسان سري آجي جاياايا هي تقليد مليء بالقيم الدينية والثقافية ، مما يجعلها ظاهرة فريدة تستحق البحث. تنطلق خلفية هذا البحث عن أهمية فهم كيفية تفاعل القيم الدينية والثقافية وتشكيل ممارسات طقسية لا تزال محفوظة حتى اليوم. هذا التقليد ليس فقط جزءا من التراث الثقافي ، ولكنه يعكس أيضا التآزر المعقد بين المعتقدات والعادات الروحية للمجتمع المحلي.

تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن العلاقة بين القيم الدينية والثقافية في تنفيذ طقوس سورو لليلة واحدة في بيتيلاسان سري آجي جاياايا. يسعى هذا البحث أيضا إلى التعرف على دور هذه الطقوس في الحياة الاجتماعية والروحية للمجتمع المحلي.

طريقة البحث المستخدمة نوعية مع نهج أنثروبولوجي. تم جمع البيانات من خلال المشاركة والمقابلات المتعمقة مع القادة التقليديين والمشاركين في الطقوس ودراسات التوثيق. تم إجراء تحليل البيانات بنهج وصفي تفسيري لاستكشاف المعنى العميق للتفاعل بين الدين والثقافة في هذه الطقوس.

تظهر نتائج البحث أن حفل اليوم الأول من شهر سورو التقليدي في بيتيلاسان سري آجي جاياايا يمثل المعتقدات الهندوسية البوذية والتعاليم الإسلامية والتقاليد الجاوية المحلية. وهذا الحفل ليس وسيلة للحفاظ على الثقافة فحسب، بل هو أيضًا شكل من أشكال احترام الأجداد والشكر لله عز وجل. ويمكن رؤية العناصر الدينية في موكب الصلاة الجماعية والوضوء، في حين يمكن رؤية العناصر الثقافية في استخدام القرابين والمواكب التراثية والطقوس التقليدية الأخرى.

الاقتراح المقدم هو تقويم هذا الحدث حتى لا ينحرف عن تعاليم الإسلام ، وأن ينتبه العلماء حول كديري للأحداث الكبرى في جاوة ، بما في ذلك إحياء ذكرى اليوم الأول من شهر سورو.

الكلمات الدالة: طقوس ليلة سورو ، الدين ، الثقافة ، حفل زفاف سري آجي جاياايا

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية وفائق الاحترام، نقدّم إليكم هذه الرسالة التي كتبه الطالب:

الاسم : ذو الحمّاد الله

رقم التسجيل : ٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧ :

عنوان الرسالة : العلاقة بين الدين والثقافة عند طقوس اليوم الأول من شهر

سورو في بيتيلاسان سري أجي جايا بايا

لقد طلعنا هذا البحث وفتشناه وأدخلنا فيه من التعديلات والإصلاحات ما يجعله وافيا لشروط الامتحان للحصول على درجة الليسانس في كَلِيّة أصول الدين قسم دراسة الأديان. ونرجو التكرم من فضيلتكم بإجراء المناقشة اللازمة في أمر سير. هذا وتفضّل بقبول فائق الاحترام وجزيل الشكر.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

فونوروكو، ١٠ جمادى الثانية ١٤٤٦ هـ

١٠ ديسمبر ٢٠٢٤ م

المشرف،

( الدكتور متقين، M.Ag, S.H.I.)



جامعة دار السلام كونتور  
UNIVERSITY OF DARUSSALAM GONTOR

# Faculty of Ushuluddin كلية أصول الدين

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تسلمت كلية أصول الدين بجامعة دار السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا،  
الرسالة الذي كتبها الطالب :

الاسم : ذو الحمّاد الله

رقم التسجيل : ٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧ :

عنوان الرسالة : العلاقة بين الدين والثقافة عند طقوس اليوم الأول من شهر

سورو في بيتيلاسان سري أجي جايا بايا

للحصول على درجة الليسانس في قسم دراسة الأديان بكلية أصول الدين  
بجامعة دار السلام كونتور في العام الجامعي ٢٠٢٤-٢٠٢٥ م

فونوروكو، ١٠ جمادى الثانية ١٤٤٦ هـ

١٠ ديسمبر ٢٠٢٤ م

عميد كلية أصول الدين،

(شمس الهادي أنتونج، M.A, M.L.S)

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

تقرير لجنة مناقشة الرسالة

أجرت لجنة مناقشة الرسالة للحصول على درجة الليسانس في كلية أصول الدين بجامعة دار السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا، المناقشة في:

اليوم : الأربعاء، ٢٢ يناير ٢٠٢٥.

المكان : جامعة دار السلام كونتور

الاسم : ذوالحماد الله

الكلية/القسم : أصول الدين / دراسة الأديان

رقم التسجيل : ٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧

عنوان الرسالة : العلاقة بين الدين والثقافة عند طقوس اليوم الأول من شهر  
سورو في بيتيلاسان سري أجي جاياايا

قررت أن الطالب، نجح في مناقشة الرسالة واستحق بدرجة الليسانس في كلية  
أصول الدين قسم مقارنة الأديان بجامعة دار السلام كونتور.

سكرتير المناقشة

رئيس مجلس المناقشة



(محمد جايا أجي ييما ساكتي، M.Ag)



(الدكتور متقين، S.H.I., M.Ag)



الممتحن الأول: الدكتور يوانغا كورنيا ييما، M.A. ( ):



الممتحن الثاني: محمد جايا أجي ييما ساكتي M.Ag ( ):

## إقرار

أنا الموقع أدناه،

الاسم : ذو الحَمَاد الله

الكلية : أصول الدين

القسم : دراسة الأديان

رقم التسجيل : ٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧

عنوان الرسالة : العلاقة بين الدين والثقافة عند طقوس اليوم الأول من شهر

سوررو في بيتيلاسان سري أجي جايا بابايا

أقرّ بأنّي قد أعددت هذا البحث بكلّ أمانة ولم يسبق نشره أو كتابته للحصول على أية درجة علمية في أية جامعة إلا في بعض الأجزاء التي تم اضطلاع مصادرها الأصلية، وإذا ثبت يوماً أنّ هذا البحث منتحل من عمل الغير، أنا مستعدّ لقبول أية عقوبة أكاديمية حسب ما تنصحه لوائح الجامعة.

فونوروكو، ١٠ جمادى الثانية ١٤٤٦ هـ

١٠ ديسمبر ٢٠٢٤ م

الباحث،



(ذو الحَمَاد الله)

٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

من هدي القرآن الكريم والحديث النبوي



قال الله تعالى في القرآن الكريم:

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ  
وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ. (سورة البينة: ٥)

قال الله تعالى في القرآن الكريم:

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا ۖ وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ  
اللَّهُ إِلَيْكَ ۖ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ  
(سورة الإسراء: ١٩-٢٠)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ

(متفق عليه)

## إهداء

أهدي بخلوص الفؤاد وجزيل الشكر  
إلى والديّ المحترمين أبي المحبوب عبد الحكم مبارك وأمي مُمَازِيَّة،  
اللذان كفلاني وربباني صغيرة أرشداني وهذباني شابه، وعنيا بتربيتي دينا وخلقا  
وعلما، وداومني بنصيحتهما الصالحة وبكل صبرهما وجهدهما إلى أن أكون ما هو  
عليه أنا الآن، وغفر الله ذنوبهما وفقهما في أعمالهما.

UNIDA  
GONTOR  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعلنا من الناصحين، وأفهمنا من علوم العلماء الراشخين،  
أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له كاتب الآثار، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله  
صفوة الأخيار. والصلاة والسلام على من نسخ دينه أديان الكفرة والصالحين، وعلى  
آله وأصحابه الذين كانوا بتمسك شريعته صالحين.

أما بعد، فبنعمة الله تتمّ الصالحات، وقد تمتّ هذه الرسالة بعظمة الشكر  
الجزيل وفائق الاحترام إلى كلّ من له إسهام، وأخصّهم بذكر:

١. سادة رؤساء معهد دار السلام كونتور، هم كياهي الحاج حسن عبد الله  
سهل والدكتور كياهي الحاج محمد أكرم مريات، Dipl.A.ED، و  
الأستاذ الدكتور كياهي الحاج أمل فتح الله زركشي، M.A الذين بذلوا  
جهدهم لرفع شأن هذا المعهد.

٢. فضيلة رؤساء جامعة دار السلام كونتور الأستاذ الدكتور كياهي الحاج  
حامد فهمي زركشي، M.A. Ed., M.Phil، والدكتور عبد الحافظ بن  
زيد، M.A والدكتور سيتياوان بن لاهوري، M.A، والدكتور خير الأمم،

M.Ec والأستاذ الدكتور ريان رمضان، M.A الذين قاموا برياسة

الجامعة وبتزويد الطلاب والطالبات خير الزاد.

٣. فضيلة عميد كلية أصول الدين بجامعة دار السلام كونتور الحاج شمس

الهادي أونتونج، M.A, M.LS والقائم بخلوص نفسه بالإشراف التام

على هذه الرسالة.

٤. فضيلة رئيس قسم دراسة الأديان بجامعة دار السلام كونتور السيد

الدكتور متقين، M.Ag.

٥. فضيلة الحاج هير وحيودي، M.Pd. كعميد المعهد لشؤون الرعاية

والإشراف بمعهد دار السلام كونتور الحرم الثالث. وفضيلة أريس حلمي

حليمي، M.Ud. كنائب مدير كلية المعلمين الإسلامية بمعهد دار

السلام كونتور الحرم الثالث.

٦. جميع المحاضرين والمحاضرات في هذه الجامعة دار السلام كونتور الذي

بذلوا جهدهم وطاقاتهم وأوقاتهم وأفكارهم لإجراء التربية والتعليم.

٧. إخواني المحبوبون في الحرم الثالث وخاصة للمرحلة المحبوبة "الجيل

الحامي" ٢٠١٩، الذين دائما شاجعوني وساعدوني روحية ومادية إلى إتمام

كتابة هذه الرسالة.

أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُوَافِقَكُمْ فِي جَمِيعِ الْأَعْمَالِ، وَأَنْ يَبَارِكَكُمْ فِي أُمُورِكُمْ،  
وَيَكْتُبَكُمْ السَّعَادَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. وَأَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ أَنْ يَقْبَلَ جَمِيعَ أَعْمَالِنَا  
وَيَغْفِرَ ذُنُوبَنَا وَيَجْعَلَ جَمِيعَ الْأَعْمَالِ نَافِعَةً لِلنَّاسِ.

فونوروكو، ١٠ جمادى الثانية ١٤٤٦ هـ  
١٠ ديسمبر ٢٠٢٤ م

الباحث،



(ذو الحَمَادِ اللَّهِ)

٤٠٢٠١٩٢١٤٠٨٧

UNIDA  
GONTOR  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## محتويات البحث

أ.....	ABSTRAK
ب.....	الملخص البحث
.....	إقرار
.....	Error! Bookmark not defined.
خ.....	من هدي القرآن الكريم والحديث النبوي
د.....	إهداء
ذ.....	كلمة شكر وتقدير
س.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول
١.....	أ. خلفية البحث
٣.....	ب. تحديد المسألة
٤.....	ج. أهداف البحث
٤.....	د. أهمية البحث
٨.....	و. الإطار النظري للبحث
١١.....	ز. منهج البحث
١٦.....	ح. تنظيم كتابة البحث
١٨.....	الباب الثاني
١٨.....	أ. الطقوس التقليدية

ب. ملف القرية.....	٤٣
الباب الثالث .....	٤٦
أ. الفصل الأول: وصف حفل اليوم الأول من شهر سورو التقليدي في بيتيلاسان	
سري أجي جايا بايا .....	٤٦
١. المبحث الأول: المعدات المستخدمة في طقوس القرابين في بيتيلاسان سري أجي	
جايا بايا .....	٥٥
٢. المبحث الثاني: استخدام شبكات التراث في حفل اليوم الأول من شهر سورو.....	٥٨
٣. المبحث الثالث: الأدوات المستخدمة مظلة من ثلاث قطع (٥ قطع) .....	٦٢
٤. المبحث الرابع: طريقة استخدام في حفل اليوم الأول من شهر سورو .....	٧٥
ب. الفصل الثاني: رموز الأخلاق والتربية في حفل السورو التقليدي في بيتيلاسان	
سري أجي جايا بايا .....	٧٦
١. المبحث الأول: الرموز الأخلاقية في حفل اليوم الأول من شهر سورو في بيتيلاسان	
سري أجي جايا بايا .....	٧٩
٢. المبحث الثاني: الرموز التربوية في حفل اليوم الأول من شهر سورو في بيتيلاسان	
سري أجي جايا بايا .....	٨٢
ج. الفصل الثالث: التحليل النقدي المتعلق باحتفال سورو التقليدي الواحد في	
بيتيلاسان سري أجي جايا بايا .....	٨٤
١. المبحث الأول: تطوير طقوس القرابين في بيتيلاسان سري أجي جايا بايا.....	٨٥
٢. المبحث الثاني: تحسين الجودة في تنفيذ حفل اليوم الأول من شهر سورو.....	٨٦

٨٨ .....	٣. تدهور الجودة في تنفيذ حفل اليوم الأول من شهر سورو
	هـ. الفصل الرابع: العلاقات الدينية والثقافية في تنفيذ طقوس السرو الواحد في بيتيلاسان سري أجي جايا بايا
٩٠ .....	
٩١ .....	١. المبحث الأول : عناصر الدين في احتفال اليوم الأول من شهر سورو
٩٣ .....	٢. المبحث الثاني : العناصر الثقافية في حفل اليوم الأول من شهر سورو
١٠٥ .....	الباب الرابع
١٠٥ .....	الخاتمة
١٠٥ .....	أ. نتائج البحث
١٠٧ .....	ب. الاستنتاج